



Portada interior de Ángel de Campo, *Micrós*, para *Cuentos y semanas alegres* (1916), (Foto de la autora).

**Colección Cvltvra. Selección de Buenos Autores Antiguos y Modernos (1916 - 1923)** fue el sello con el que se distinguió uno de los proyectos editoriales más significativos de la Década Armada, durante la Revolución Mexicana. Fundada y dirigida por el bibliógrafo Agustín Loera y Chávez y el escritor Julio Torri, la colección Cvltvra se editó en la ciudad de México y logró distribuirse en algunos Estados de la República, pese a las dificultades de la guerra civil, al interior del país y a los efectos mercantiles de la primera Gran Guerra (1914-1918) en Europa. Esta serie fue el antecedente de la primera empresa editorial fundada por los colaboradores de la Colección Cvltvra: Editorial México Moderno (1919-1921), dirigida por el poeta Enrique González Martínez. Años después, Rafael Loera y Chávez, hermano de Agustín, la compró para constituir Editorial Cvltvra (1921-1968), heredera del prestigio cultural de sus antecesoras.

La colección Cvltvra erigió un catálogo de 87 títulos, divididos en 15 tomos con 6 números coleccionables cada uno. El primero de ellos estuvo dedicado al escritor y periodista mexicano Ángel de Campo, *Micrós*, y el último fue una antología del poeta español Juan Ramón Jiménez, editada y prologada por Pedro Henríquez Ureña. La colección se publicó periódicamente y por suscripción, durante los primeros años fue quincenal, luego mensual y después cuatrimestral; en esta progresión los lectores de la

colección transitaron de los cuadernillos a los libros, en la conformación de un público propio dispuesto a apreciar la «buena literatura».

Con la colección Cvltvra, los primeros directores, Agustín Loera y Chávez y Julio Torri, quienes habían sido miembros del Ateneo de la Juventud, consiguieron mantener una activa red intelectual después de que algunos ateneístas tuvieran que exiliarse con la caída de Victoriano Huerta. Los colaboradores, asesores y autores del proyecto editorial, como Pedro Henríquez Ureña en Minnesota, Alfonso Reyes en Madrid, Luis G. Urbina en La Habana, entre otros más, contribuyeron desde el exterior a enlazar una amplia correspondencia a nivel internacional que enriqueció el catálogo con la introducción de autores, obras y ediciones desconocidas para el público mexicano.

A partir de 1922, el tercer director de Cvltvra, el poeta José Gorostiza, incorporó nuevos integrantes para traducir, prologar y editar los títulos de la colección, como Xavier Villaurrutia y Salvador Novo, jóvenes que se identificarían con el grupo de los Contemporáneos. En esta colección se observa la convivencia de distintas generaciones de escritores, artistas e intelectuales, como Luis González Obregón, Artemio del Valle Arizpe, Efrén Rebolledo, Antonio Castro Leal, Manuel Toussaint y Carlos Pellicer, quienes emprendieron un verdadero esfuerzo de cohesión cultural, que sentó las bases de la edición moderna en México.

La labor pedagógica de Cvltvra consistió en ofrecer los «buenos libros»; esto es, materiales de lectura a jóvenes preparatorianos, universitarios y profesionales dispuestos a seguir el canon que los directores de la colección ofrecían con antologías selectas de textos por autor, tema, géneros, disciplinas, y de épocas, culturas y lenguas diferentes. Entre sus publicaciones antológicas destacan *Antigua literatura indígena mexicana* (1917); *Antología de poetas muertos en la guerra (1914-1918)* (1919), y *Antología del amor asiático*, de A. Thalasso (1918); y entre las antologías de autor, el ensayo musical tuvo en Manuel M. Ponce y Adolfo Salazar dos de sus mejores exponentes. Esta biblioteca coleccionable tenía la misión de reparar los efectos de la «mala literatura», que la prensa periódica ofrecía a los lectores del momento, con novelas policiacas y folletinescas; de ahí la vocación «civilizadora» que enalteció al proyecto, anticipándose a la gran labor educativa de José Vasconcelos con la colección Los Clásicos, dirigida años después por Julio Torri.

La colección Cvltvra, una serie de antologías por excelencia, implicó un complejo proceso de coordinación en el que seleccionar, dictaminar, traducir, prologar, compilar, adaptar, ilustrar, componer y escribir; estas obras representaron labores encomiables, ya que sus colaboradores más que percibir remuneraciones económicas, recibían satisfacciones simbólicas. Así, Genaro Estrada tradujo para Cvltvra obras de Jules Renard; Carlos González Peña elaboró la traducción de *La virgen Úrsula* (1917), de Gabriel D'Annunzio; Genaro Fernández MacGregor prologó y tradujo a Remy de Gourmont; Rafael Cabrera realizó una de las traducciones aún vigentes de *Mimos: La cruzada de los niños* (1917) y también de *Vidas imaginarias* (1923), de Marcel Schowb; Jaime Torres Bodet dio a conocer su versión al español de *Los límites del arte y algunas reflexiones de moral y de literatura* (1920), de André Gide, entre otras obras traducidas

por Alfonso Cravioto, Pedro Requena, Xavier Icaza, Enrique Díez-Canedo, Roberto Brenes Mesén y Max Henríquez Ureña. La participación de artistas, como Julio Ruelas, Saturnino Herrán, Roberto Montenegro, Jorge Enciso, Diego Rivera, Alfonso Garduño, Antonio Cortés y Mateo Saldaña, distinguió las portadas y los interiores de los libros con trabajo gráfico de estos, que caracterizaron a la época de gran experimentación estética en la historia del libro de la primera mitad del siglo XX en México.

Freja I. Cervantes  
Universidad Autónoma Metropolitana

### Selección bibliográfica

- CERVANTES BECERRIL, Freja I. y Pedro VALERO PUERTAS (2016). *La Colección Cvltvra y los fundamentos de la edición mexicana moderna 1916-1923*. México: Juan Pablos Editor/ Secretaría de Cultura.
- MARTÍNEZ, José Luis (1949). *Literatura mexicana siglo XX (1910-1949)*. México: Antigua Librería Robredo (Clásicos y Modernos. Creación y crítica literaria, 3).
- MONSIVÁIS, Carlos (2010). *La cultura mexicana en el siglo XX*. México: El Colegio de México.
- SABORIT, Antonio (2008). «El trabajo literario y el presente inmediato: escritores y artistas de la década armada». En Fernández Perera (ed.). *La literatura mexicana del siglo XX*. México: Fondo de Cultura Económica/Conaculta/Universidad Veracruzana, pp. 49-88.

**Para citar este documento:** Cervantes, Freja I. (2017). «Semblanza de la Colección Cvltvra (1916-1923)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/coleccion-cvltvra-seleccion-de-buenos-autores-antiguos-y-modernos-1916--1923-semblanza-848928/>